62
80

Ч. Айтматов атындагы тил жана адабият институту
Кол жазмалар фондусу
Инв. № 453
Кыргыз Республикасынын Улуттук илимдер академиясы
Гуманитардык жана экономикалык илимдер бөлүмү

62-1980

اورتا آسیا وقازاغستان مسلمان لاری نینگ
رئیسیه نظارت

# ژورنالی

۱۰۲

تاشکند شهری ۱۳۶۴ هجری — ۱۹۴۵ میلادی

اورتا آسیا و قازاغستان مسلمان لاری نینگ

دینیه نظارت

# ژورنالی

مسئول محرر :

هیئت تحریریه

محرم صفر آیلاری اوچون

ینوار - فیبران

۱-۲

تاشکند شهری ۱۳۶۴ هجری ۱۹۴۵ میلادی



ثورتا آسیا و قازاغستان مسلمان‌لار دینیه نظارتی‌نك مفتی‌سی اپشان پاپاخان عبدالمجیدخان اوغلی‌لاری.

س. س. س. ر. خلق کامیسارلر ساویتی‌نڭ رەئیسی: عالی باش قوماندانیمز اولوغ داهیمز ئاسف ویسسەریئاناویچ ستالین جناب‌لریگه دینی قورولتای نامیدن تبریك تیلیکرامی.

## مسکوه کریمیل:

س. س. س. ر. خلق کامیسارلر ساویتی‌نڭ رئیسی عالی باش قوماندانیمز ئاسف ویسسار یئاناویچ ستالین!

بوگون تاشکند شهریده آچیلغان اوزبیگستان، تاجیگستان، تورکمنستان، قرغزستان وقازاغستان مسلمان دیندارلر و روحانیلر نماینده‌لاری‌نڭ قورولتایی ساویت حکومتی‌نڭ باشلیغی، عالی باش قوماندانیمز سز عالی‌جناب ئاسف ویسسار یئاناویچ‌نی تبریك‌لایدور.

ساویت اتفاقی‌نڭ گیتلر گرمانیه‌سیگه و اونڭ یاوروپاداغی شریکلاریگه قارشی اولوغ وطن اوروشی دوریده اورتا آسیا وقازاغستان مسلمان روحانیلاری بوتون مسلمانلرنی ارزینڭ سیوکلی وطنینی حمایه قیلمشغه چاقردی؛ بیوك قهرمانلیقلار کورساتمشکه فاتحه بیردی.

مسلمان روحانیلری ساویت جنگچیلاری‌نڭ غلبه قازانیشیگه صمیمی قلب ایلان دعالر اوقودیلر مسلمان روحانیلری فرونت‌نڭ آرقه نامانیدا ایشلاوچی مسلمانلر گه قیلغان حقلق مراجعتلاریده وخطابنامه‌لریده مسلمانلرنی حلال وضربدار محنت گا فرونتغه یاردم بیریش اوچون مملکتده ایشلاب چیقارش غیرتینی کوچایتریشکه بوقاری صفتلی محصولات، آزوق، اوقات، یاراغ اسلحه تاییارلاش وقورال ایشلاب چیقارش‌غه چاقردیلار و چاقرادورلار.

بزبوگون قناعتلاندیریب تأکیدلایدرمزکیم بزنڭ دعایمزنی ربمز الله‌تعالی قبول قیلغانلیغی قهرمان قزل عسکرلریمز سزنڭ باش قوماندانلیغڭز آستیدا شورا توپراغینی درشمندن تازالاب هرکون اونلاب یوزلب خلق یاشایدورغان جایلارنی شهرلارنی آزاد قیلایاتب‌دورلار.

مسلمان نماینده‌لری‌نڭ قورولتایی، عالی‌جناب ئاسف ویسسار یئاناویچ سزنی اشانتره‌دورکیم مسلمان روحانیلری موندن کین هم اوزلرینڭ وعظ و خطبه‌لریده فرونتده گی و فرونتکه باروچی مسلمانلرنی کوچلرینی آیاماسدان کیراك بواسه جانلرینی قربان قیلیب درشمننی شفقت‌سز رویشده قریشغه چاقرادورلار.

مسلمان روحانیلری موندان کیین هم فرونت‌آرقاسیدا قالغان ایر و خاتون قزلرنی حرکتلرینی اون حصه زیاده ایتوب درشمن‌نی یکسان قیلوشگه کیراك بولغان همه نرسه‌نی تاییارلاشغا چاقرادی.

اوزیمزنڭ دعالریمزنی حضرت پروردگاریمز گه یتکازش بلان ئاسف ویسسار یئاناویچ سزیاروغ آفتابمزنی خیرلیك ساغلام بولشیگزنی و کوب یللر یاشاشیگزنی بوتون جانیمز، تنیمز بلان تلایمز.

بزلر گیتلیر گیرمانیه‌سی‌نڭ ظلمیدا قالغان بوتون یاوروپا خلقلاری‌نڭ وطنینی فاشیزم ظلمیدن آزاد قیلش تاریخی وظیفه‌لرنی وجودگه چیقاریشدا الله‌تعالی اوزینڭ یاردمینی نصیب قیلسون آمین

قورولتای‌نڭ تابشروی بوینچه

**قورولتای ریاست هیئتی.**

## مسکوا ـ کریمل:

### قزل آرمیه‌نك عالی باش قوماندانی ساویت اتفاقی مارشالی ئاسف ویسساریئاناویچ ستالین‌گه

محترم ئاسف ویسساریئاناویچ اورتا آسیا و قازاغستان مسلمانلری‌نك دینی باشقارمه‌سی همده تقوادارلاری الله تعالی‌گه توجه قیلیب، سز‌گه کوب یللار عمر و قزل آرمیه‌ده‌گی یگیت‌لار‌گه دوشمن اوستیدن توله غلبه تیلایدیلار. اولوغ اوکته‌بر ریوالوتسیه‌سی‌نك یگرمه‌یتی یللیگی مناسبتی بلان سزنی تبریك‌لایدیلار و سز‌گه سلام یوبارادیلار. پیغمبر محمد علیه‌السلام‌نك سوزلرینی ایسده توتوب «اوز وطنینی سیوگوچی هر بر رجدانلی کشی دوشمنگه قارشی کوره‌ش آلیب بارشی و اونی تارمار کیلتریشی لازم» دیگان سوزلرینی ایسده توتیب اورتا آسیا و قازاغستان روحانیلاری همده تقوادارلاری بر مك توقوز یوز قرق‌تورتنچی یل مابینیده محنت قیلیب تابقان اوز مبلغ‌لاریدن بیر میلیون ایکی یوز سکسان مك صوم فول و بر یوز اون یتی مك صوم مقداریده‌گی دولت زایوم‌لاری‌دن آبلیگات‌سیه‌لاریگه همده آلتمش‌اوچ تونننه غله و توقسان باش چاروه مال‌لاری توپلاب وطنمزنك مدافعه فوندیگه تافشردیلار.

بو مبلغلاردن یتی یوز توقسان ئیکی مك صومی تانقاؤای قالوننا قوروش و تورت یوز توقسان مك صومی فرونتده‌گیلرنك عائیله‌لریگه یاردم مبلغ توفلانیشنی دوام ایتدیرمافده‌مز. شوکتلی جکچیلاریمز‌گه غلبه و سز ئاسف ویسساریئاناویچ‌گه اولوغ وطنیمزنك بخت سعادتی اوچون سز‌گه اوزاق عمر بختلی حیات همده موفقیتلی ایشلار تیلایمز.

اورتا آسیا و قازاغستان مسلمانلری دینی
باشقارماسی‌نك رئیسی: مفتی
ایشان باباخان ابن عبدالمجیدخان

## تاشکند

### اورتا آسیا و قازاغستان مسلمانلری دینی باشقارمه‌سی‌نك رئیسی: مفتی ایشان باباخان ابن عبدالمجیدخان‌گه

س.س.ر. اتفاقی‌نك مدافعه فوندی اوچون برمیلیون ایکی یوز سکسان مك صوم فول، دولت زایوم‌لاری‌نك بر یوز اون یتی مك صوم مقداریده‌گی آبلیگاتسیه‌لاری، غلله و چاروه مال‌لاری توفلاگان اورتا آسیا و قازاغستان مسلمان روحانیلری همده تقوادارلاریگه مینك سلامینی و قزل آرمیه‌نك تشکرینی تاپشریشکزنی سوریمن.

ئ. ستالین.

# تاریخی مهم بر خطبه

(دینی قورولتایده هیئت ریاست رئیسی فاضل محترم ئیشان باباخان ابن عبدالمجیدخان طرفلریدان اوقولغان باشلانغیچ افتتاح خطبه‌سی).

اورتا آسیا و قازاغستان مسلمان روحانیلار و دیندار-لارنك ابتدائی تأسیس قورولتایيگه تشریف ایتکه‌ن محترم وکیللر!

اوزبیکستان، تاجیکستان، تورکمانستان، قرغزستان، قازاغستان وه قاره قالپاقستانلرنك هر تامانیدن، اوزاق بورچاکلریدن سز حرمتلی مسلمان روحانی و دیندارلر نماینده‌لرینی تشکیلات کامیسیه‌سی نامیدن تبریك اینشکه رخصت بیریگز. قورولتایمزنی قرآن کریم تلاوتی بلان باشلاب، ثوابنی پیغمبریمز محمد المصطفی صلی الله علیه وسلم حضرتلاری‌نك شرف‌لاریگه باغشلایلیق. (ضیاالدین قاری تامانیدن قرآن اوقولوب، دعا و فاتحه قیلنادور).

اورتا آسیا و قازاغستان مسلمان روحانی و دیندارلرنك دینیه نظارتینی توزیش فکری علمالریمزنك کوڭللاریده اوزاق وقتدن بیری دوام ایتب کیلار ایدی. فقط عملی چاره‌لار اوزبیکستان، تاجیکستان و تورکمانستان جمهوریت-لری‌نك علمالری تامانیدن اوتکان یل‌نك آخریده گنه کوریلا باشلاندی.

بو مسئله‌لر بویونچه بزده تشکیلی تجربه‌میز بولماغانی اوچون حاضرده بزنك قورولتایمزده قیمتلی مهمانلر قتاریده اشتراك ایتب تورغان اوفا شهریده گی مرکزی دینیه نظارت مفتیسی: محترم عبدالرحمن حضرت ابن الشیخ زین‌الله رسولیگه مصلحت سوراب مراجعت قیلدوق.

مفتی حضرتلری تورکستان علمالری‌نك مراجعت-لریگه تیزلیك بلان جواب قایتاریب اوز خیرخواهلیك-لرینی بلدیردیلر.

اورتا آسیا و قازاغستان مسلمان روحانیلری و دیندار-لری‌نك دینیه نظارتی‌نی توزیش ممکن‌لیگی توغرسیده اجتماعی شورا جمهوریتلری اتفاقی عالی شوراسیدن سوراب بیلگانلیك‌لرینی و بزنك قاندای یوللر بلان حرکت قیلشمز لازم‌لیگینی اوز مکتوبلریده مفصل یازغان ایدی‌لر.

مفتی حضرت‌نك شو مکتوبلری بزده ساقلانماقده‌دور دینیه نظارت تشکیل قیلش حقیده قیلنادورغان معروضه وقتیده اوقوب ایشتدیریلسه کیرك.

مفتی حضرت‌نك مکتوبلرینی آلغاندن سوڭ تورکستان علمالرینك روحلری کوتاریلدی، شادلاندیلار. اجتماعی شورا جمهوریتلری اتفاقی عالی شوراسی‌نك پریزدیئومی رئیسی: میخایل ایوانوویچ کالینین جناب‌لاریگه عریضه یازیب بو عریضه‌مزنی اوزبیکستان عالی شوراسی آرقالی یوباردوق.

شویل‌نك آوغوست آیی باشلاریده اوزبیکستان عالی شوراسی اورتا آسیا و قازاغستان مسلمان روحانی و دیندارلری‌نك دینیه نظارتی‌نی توزیشکه تشکیلات قورولتایینی چاقریشکه شورا جمهوریت‌لری اتفاقی عالی پریزدیئومی‌نك ۱۹۴۳ نچی یل ۳۱ نچی ایپولده چیقارغان ۵۵ نچی رقملیك رخصت قرارینی بزگه بلدیردی.

اورتا آسیا و قازاغستان مسلمانلری‌نك دینیه نظارتی دیك اولوغ و مهم برادارەنی توزیشکه رخصت بیرگان اتفاق عالی شوراسی و شورالر دولتی‌نك سلامت‌لکیگه دعا قیلایلق (حاضرون تامانیدن دعا قیلنادی) بو برنچی قورولتایمزگه اوزبیکستان، تاجیگستان، تورکمانستان، قازاغستان، و قرغزستان همده قاراقالپاقستان آفتانومیه‌لی

جمهوریتی‌نك اجتماعی شورا جمهوریت‌لریگه کرگان ۳۹ ولایت روحانی و دیندارلر نماینده‌لری اشتراك قیلماقده‌دورلر. شونك اوچون بزنك قورولتایمز سزنك آلدیڭزگه قویلغان و سزنك طرفکزدن تصدیق‌لانغان اساسی مسئله‌لر بوینچه مذاکره‌ه‌ر قیلش و تیگشلی قرارلر قبول قیلشکه حقلیدر.

برنچی تشکیلی قورولتایمزده بزنك ایك مهم و اساسلیك وظیفه‌مز اورتا آسیا و قازاغستان مسلمان روحانی و دیندارلری‌نك دینیه نظارتینی توزیش و اونك یقین وقتلر ایچنده قیلادرغان وظیفه‌لرینی تعین ایتشدر.

سز محترم روحانی و دیندارلر نماینده‌لری‌نك قورولتایی آلدیگه قویولغان مسئله‌لرگه بوتون اخلاص و جدیت بلان کریشیب، مذاکره‌لارگه فعال قاتناشولاریڭزگه قورولتای تمام بولغاندن سوڭ پورتلاریڭزگه باریب قورولتای‌نك چیقارغان قرارلارینی فعلا عملگه آشرد-لاریڭزگه قطعیا ایشانامن.

شورالر اتفاقی خلقینك قاندای زور غیرت و قهرمانلقلر کورساتب، خائن باسقنچی، مکار و بدکار نیمس فاشیست‌لری و اولرنك رذیل شریك‌لری بلان کوراشب تورغان‌لیق‌لری همه گزگه معلومدور. بو اولوغ امتحان کونلاریده بز اسلام علمالری، عزیز وطنمزنی نهایت درجه‌ده سیوگانیمز اوچون بی پایان وطنمزده بولغان بوتون خلقمزنك ماعون دوشمن بلان آلیب بارایانغان کوراشیده چیتده تورغان ایماسمز و چیتده تورمایمز. اوروشنك باشلانغان کونیده‌یاق، بز مسلمان روحانیلری مقدس قرآنمزنك بویروقلریگه و حضرت پیغمبریمزنك حدیث شریفلریگه تایانیب اوغول‌لاریمز گه، برادرلریمزگه قهرمانچه کوراش آلیب باریشکه فاتحه بیردرك و بیرامیز.

بزنك وطن پرور عسکرلریمز فرونتده کوب مرتبه‌لر اوزاری‌نك عجایب قهرمان و باتر یوراکلی ایسکانلیك‌لرینی کورساتدیلار و کورساتماکده‌دورلر. بزنك اوغول‌لاریمز آکا و اوکالاریمز سیوگلی وطنمزنك مستقل‌لیغی، بوتون‌لیگی، حرلیگی و شأن شرفی اوچون بدبخت دوشمن بلان فداکارانه کوراشماکده‌لر. بو کوراشده وطن پرور لاریمزنك قای برلاری شهید بولدیلار شو شهیدلارنك روحلاریگه دعا و فاتحه قیلایلیق (همه دعا و فاتحه اوقویدور.) قهرمان قزیل عسکرله‌ریمزنك قانخور دوشمن اوستیدن غلبه قازانیب تورغانلقلری توغریسیده خوش خبرلار کیلا باشلادی.

آلله سبحانه وتعالی عسکرلریمزگه عالی غلبه عطا ایتیب همه‌مزگه خورسندلیك و بخت‌لیك عمرلر بیرسون! (حاضرون دن آمین دیب دعا قیلیب فاتحه اوقولور).

فرونت‌ده دوشمن بلان فداکارانه کوراشیب تورغان و فرونتکه کیته یاتقان اوغول‌لاریمز، آکا و اوکالاریمزنی روحلانترش اولارگه چارچاماسدن غیرت بلان اوروشیب، افلاس فاشیست‌لرنی تمام یوق قیلش توغریسیده توشونترش اسلام علمالرینك وطن اوروشی وقتیده گی ایك اولوغ وظیفه‌لریدور. شونك بلان برابر، فرونت آرقاسیده گی خلقمزگه قشلاق خواجه‌لیگی اشلاریده کارخانه‌لرده، تیمر یوللارده غیرت، متانت بلان حلال محنت قیلیب قزیل قوشونلاریمز و محنتکشلریمز اوچون آزوق، اوقات، کیم کیجك و باشقه تورلی یاراغ اسلحه‌لار تاییارلاش توغریسیده توشونتریب خلقمزنی وطن مدافعه‌سیگه دعوت قیلش ینه بز روحانیلارنك ایك مهم وظیفه‌لریدین برسیدور.

دین خادملری بو حقده گی وظیفه‌لرین موفقیت بلان بجرورلر دیب ایشانه‌من.

بزنك شوکتلی شورا قوشونی‌نك دوشمن اوستیدن تمام غلبه قازانشیگه، عزیز وطنمزنك رواجلانیشیگه و اولوغ داهیمز، خلقلر پیتاکچیسی، رهبری، سیوکلی برادار یمز ئاسوف ویسسه‌ریئاناویچ ستالین جناب‌لرینك سلامت‌لیك‌لرینه دعا قیلایلیق!

(بوتون قورولتای خلقی گورولاب آمین دیدر؛ دعا قیلنادر)

یارب‌العالیمین! دوشمنلریمز ــ ملعون فاشیستلرنی مغلوب قیلاب، قهرمان قزل قوشون‌لاریمزگه عالی غلبه‌لار، مملکتمز و خلقمزگه بخت، سعادت‌لر عطا قیل آمین!

(حاضرون برهیجان ایچیده یغلاب آمین صدالربن کوککا چیقارادورلار دعا و فاتحه‌لار قیلنادور).

# محترم دینیه نظارت وکیللاریگه

بزنك آلغان معلوماتیمز گه قراغانده، سزلارنك نظارت‌لارینگز آستیدا بولغان محله‌لرده یاشاوچی مسلمانلر اوز محله‌لریده مسجد آچش، شول مسجد گه امام انتخاب ایتش توغریسیده محلی تشکیلاتلر گه بی واسطه مراجعت قیلور ایکانلار.

محلی تشکیلاتلر مسجد آچش، امام تعین‌لاش مسئله‌لرینی حل قیلا آلمایدر. بومسئله‌نی هر جمهوریت‌نك حکومتی دینیه نظارت واسطه‌سی آرقاسیداغنا حل قیلادور. شونك اوچون دینداراگه بو مسئله‌نی توشونترش اوچون سزلار گه توبانده گی قوللانمه‌نی بجرش گه تکلیف قیلنادور.

۱- سزلار گه یوبار یلغان نسخه گه موافق بوتون شهر، رایون و آبلوست بویونچه بولغان مسجد، عبادتخانالار و مزارلرنی رویخط که آلش.

۲- یوبار یلگه‌ن نسخه گه موافق بوتون شهر، رایون و آبلوست‌ده یاشاغان روحانیلارنی رویخط که آلیش.

۳- مسجد آچشنی خواهلاگان مسلمانلار مسجد آچیلشنی سوراب دینیه نظارتیگه اتفاق بلان عریضه یازیشلاری کیراك، شوعریضه گه محلی دیندارلارنك قول قویشلاری لازم. عریضه‌ده یل، آی کون، قشلاق، رایون آبلوست، جمهوریت نامی و شو مسجد گه باریب عبادت قیلونی ایسته گه‌ن دیندارلرنك سان‌لاری کورسانیله‌دور. شونك ایله برابر آچیلشی لازم دیب کورساتیلگان مسجدنك نامی، ادریسی، کوچه‌سی، نومری، حاضرغی وقتده قایسی اداره اختیاریده ایکانی، مسجدنك بند قیلغان اداره‌نك قایسی جایگه کوچرش حل قیلینغانی یازیله‌دور. مذکور اداره باشلقلاری شونگا راضی بولغانلقلاری توغریسیده اسفرافکه‌نی هم عریضه بلان برگه قوشوب یوبار یلادور.

٤- مسجد ریمونتی، نالوکلاری، سوغورته چقیملری وامامگه معاش قایسی یوللربلان تاءمین ایتیلیشلیگینی هم دینیه نظارت گه بلدیرش لازمدور.

۵- مذکور کورساتیلگان حجتلر قوللاریگزغه تیککاندن کین، عریضه‌ده کورساتیلگان معلومات‌لرنك توغری یازیلغان‌لیغینی تیکشریب اوشه مسجدنی آچش لازم، یاکی لازم ایماس‌لیگی توغریسیده اوز فکریگزنی هم یازیب، بوتون حجتلرنی دینیه نظارت اختیاریگه یوباریشگز کیراکدور.

بوحجتلر دینیه نظارت پریزدیئومی مجلسیده کوریلوب تیگشلی قرارلار چیقاریلادر. اگر دینیه نظارت پریزدیئومی عریضه‌چیلرنك التماس‌لرینی قبول ایلاب قناعت‌لاندیریشنی لازم تاپسه اوز قراری بلان برگه عریضه‌نی تیگشلی جمهوریت حکومتیگه یوبارادور.

٦- کورساتیلگان مسجدنی آچیشکه اجازت بیرگان‌لیگی توغریسیدا حکومت تامانیدن معلومات آلغانیمزدن سوك سزلاردن آلنغان روحانیلار رویخه‌طیگه موافق، امتحان صوگیده امام و صوفی‌لیك که لایق بولغان کشیلاردن مذکور مسجد که امام و صوفی تعین‌لاب تیگشلی شهادت‌نامه یوبار یلادور.

قبول قیلنغان اوستافکه اساساً دینیه نظارت‌دن سوراماسدن مسجد آچش، امام و صوفی تعین‌لاش بوتونلای منع ایتیلادور.

شو قوللانمه‌نی دینداراگه و روحانیلار اورتاسیدا کیك صورتده توشونترینگز. ۱۹٤۳ نچی یل ۱۵ نچی دیکابرده سزلارگه یوبار یلغان قوللانما عملدن توختالغان حسابلانادور.

مفتی: ایشان باباخان ابن عبدالمجیدخان.

# اولوغ دینی قورولتای

اجتماعی شورا جمهوریتلری اتفاقی عالی شورا پریزدیئومی‌نك ۱۹۴۳ نچی یل ۳۱ نچی ایپولده بیرگان ۵۵ نچی سانلی اجازتیگه اساسا تشبث هیئتی‌نك ۲۰ نچی آوغوست مجلسیده گی قراریگه بناءً ۱۹۴۳ نچی یل ۱۵ نچی اوکته‌برده تاشکند شهری طلا شیخ حاجی مسجد جامعی داخلیده جمعه نمازیدن سوك ساعت ٤ ده تشکیلات هیئتی‌نك رئیسی فاضل محترم ایشان باباخان ابن عبدالمجیدخان جناب‌لرینك تخت ریاستیده اورتا آسیا و قازاغستان مسلمانلری وکیللری و روحانی‌لری‌نك برنچی دینی قورولتایی آچیلدی. قورولتایغه ۸۲ وکلاء کرام اشتراك ایتدیلار.

مجلس ایشان باباخان ابن عبدالمجیدخان‌نك تأثیرلیك فتتاح خطبه‌سی بلان باشلانیب، تاشکیلات هیئتی اعضاسی ضیاالدین قاری ایشان باباخان اوغلی تامانیدن قرآن کریم تلاوت قیلنب دعا قیلندی.

سوزگره عالی داهیمز مارشال ئاسف ویسساریئوناویچ ستالین جنابلریگه، عالی شورا پریزدیئومی رئیسی: میخایل ایوناویچ کالینین جنابلریگه، اوزبیکستان عالی شورا پریزدیئومی رئیسی: مؤمنوفکه، قازاغستان عالی شورا پریزدیئومی رئیسی: قازاقبایفکه، تاجیکستان عالی شورا پریزدیئومی رئیسی: شاگه‌دایبوف، قرغزستان عالی شورا پریزدیئومی رئیسی: تالوبایوفکه وتورکمنستان عالی شورا پریزدیئومی رئیسی بیردیبوفکه، اورتا آسیا وقازاغستان مسلمان‌لر وکیللری ناملریدن تیلیگرام وکلاء کرامگه اوقولوب برآغزدن معقوللاندی بیریله‌جك اورون لار قبول ایتیلدی. مجلس‌نك ترتیبلی رویشده دوامی قزل عسکرلریمزنك دوشمنگه غالیبتی و مملکتمزنك تنچلیگی‌نی جناب الله‌دن سوراب دعا قیلندی.

شونده‌ن سوك مجلس رئیسی‌نك تقدیمی بوینچه قورولتایده قارایدرغان مسئله‌لر وکلاء کرامگه عرض ایتلدی. بو مسئله‌لر توبانده‌گی تورت ماده‌دن عبارت ایدی:

۱ ـ اورتا آسیا و قازاغستان مسلمان‌لری همده روحانیلری‌نك دینیه نظارتینی تشکیل قیلش، و اونك وظیفه‌لری توغریسیده معروضه تیکلاش و تصدیق قیلش.

**معروضه‌چی: عالیم‌خان توره شاکر خواجه اوغلی.**

۲ ـ شورالر اتفاقی خلقینك باسقنچی نیمسلر و بولرنك آوروپاده گی شریکلاریگه قارشی آلیب بارایاتغان اولوغ وطن اوروشی مناسبتی بلان مسلمانلر اورتاسیدا وطن پروریلیك اشلرینی آلیب باریش توغریسیده معروضه.

**معروضه‌چی ضیاالدین قاری ایشان باباخان اوغلی.**

۳ ـ اورتا آسیا و قازاغستان مسلمانلری‌نك دینی تشکیلات قانونی (اوستافی) نی اوقوب چیقش، اونی قورولتای تامانیدن تصدیق قیلش.

٤ ـ اورتا آسیا و قازاغستان مسلمانلری‌نك دینیه نظارتی و تفتیش کامیسیه‌سی اعضالرینی سایلاش.

**معروضه‌چی عبدالغفار شمس‌الدین اوغلی.**

قورولتایده مذاکره ایتلادورگان تورت ماده‌دن عبارت مسئله وکیللرگه اعلان ایتلگاندن سوك، مرکزی دینیه نظارتی مفتیسی عبدالرحمن رسولیگه سوز بیرلدی. عبدالرحمن رسولی حضرت‌لری حمد وثنادن سوك مجلس‌نی تبریك ایتب، اورتا آسیا وقازاغستان اوچون تاشکنده دینیه نظارتی توزیشکه زور احتیاج بارلغینی، بو دینیه نظارت‌نی وجودگه کیلتریشده اوزی‌نك و مرکزی دینیه نظارت‌نك هر وقت معنوی یاردمده بولوب توروشی حقیده وعده بیردی.

مرکزی دینیه نظارتی اورتا آسیا و قازاغستان مسلمانلری‌نك تورتوله‌چك دینیه نظارتی‌نی اوزینی برادری حسابلاب، اونك بلان آڭلاشیب و اتفاقده بولیب اشلاش لازم‌لغینی مجلسکه عرض ایتدی. تأثیرلی خطبه‌سین اوقوب، تلاوت قرآن بلان سوزینی بتردی.

سوڭره مسکوا امامی خلیل‌الرحمن نصرالدین اوغلی مسکوا و گورکی مسلمانلری اسمیدن تبریك ایتدی. ملعون نیمس فاشیست‌لرنك کشی‌لیك دنیاسیگه کیلتر‌گان ضرر‌لری توغریسیده مجلسنك کورکام قرارلر چیقاریشینی، نیمس فاشیست‌لرنك خوار و رسوا بولیب مغلوب بولیشلرینی جناب رب‌العالمندن تیلاگانیمز حالده، بو حقده مالاریمز، جانلاریمز، بلان حکومتکه یاردم ایتشکه دعوت قیلیب خدای تعالی‌دن حکومیتمز گه غالیبت سوراب دعا قیلدی.

نوبت‌ده گی مسئله‌اردن برنچیسی بولغان اورتا آسیا و قازاغستان مسلمانلری روحانیلری دینیه نظارتینی تشکیل قیلش و اونك وظیفه‌لری توغریسیده عالیم‌خان توره شاکیرخواجه اوغلی تامانیدن معروضه اوقولوب، بو معروضه وکلاء کرام تامانیدن بر آغزدن قبول ایتلدی.

اورتا آسیا وقازاغستان مسلمان روحانیلاری‌نك برنچی قورولتایینی خالص قلبدن شادلانب تبریك ایتب، داهیمز مارشال استالین گه عالی شورا پریزدیئومی رئیسی کالینین گه، اوزبیکستان، قازاغستان، تاجیگستان، قرغزستان، تورکمنستان عالی شورالر پریزدیئومی‌نك رئیس‌لاریگه بیریلاچك تبریك تیلغرامگه زیاده ممنونیت اظهار ایتدی.

قورولتای رئیسی ایشان باباخان ابن عبدالمجیدخان رخصتی بویونچه، عالیم‌خان توره شاکر خواجه اوغلی پریزدیئوم اعضالری‌نك رویخطینی اوقویدور، وکلاءنك تکلیفیگه بناءً ۱) ایشان باباخان ابن عبدالمجیدخان، ۲) مراد خواجه صالح خواجه اوغلی، ۳) کمال‌الدین شابدان اوغلی، ٤) عبدالغفار شمس‌الدین اوغلی، ۵) لقمان تورسون اوغلی، ٦) کینه ایشان خضرقلی اوغلی، ۷) ملاصالح باباکلان اوغلی، ۸) عبدالرحمن رسولی، ۹) خلیل‌الرحمن نصرالدین اوغلی پریزدیئوم اعضالری بولوب سایلاندیلار کاتبلیك هیئتی گه ۱) عارف محمود اوغلی، ۲) ضیاءالدین قاری ایشان باباخان اوغلی، ۳) شاکر ابن شیخ‌الاسلام، ٤) سماءالدین محمدی، ۵) شفاعت حاجی خالق‌نظر اوغلی، تعیین ایتلدیلار.

گون ترتیبده بولغان مسئله‌لرنك ۲ نچیسی شورالار اتفاقی خلقی‌نك باسقنچی نیمسلر و اولرنك آورو‌پاده گی شریکلریگه قارشی آلیب بارایاتغان وطن اوروشی مناسبتی بلان مسلمانلر اورتاسیده وطن‌پرورلیك ایشلرینی آلیب باریش توغریسیده تشکیلات هیئتی اعضاسی ضیاءالدین قاری ایشان باباخان اوغلی‌نك معروضه‌سی تیڭلانادور.

معروضه‌ده نیمس فاشیست‌لاری‌نك انسانیت عالمیده مثلی کوریلمه‌گان تأریخده قولاق ایشتمه‌گان وحشی‌لیك‌لرینی آچوق بیان ایتلگاندن سوڭ، مسلمانلار گه قاراتیلادورغان مراجعت‌نامه اوقولادور. مراجعت‌نامه‌ده نیمس فاشیست‌لاری‌نك انسانیت عالمیگه قیلغان جبر، ظلم‌لاری وصنائع نفیسه گه کیلتر‌گان ضرر‌لری غایت تأثیرلی رویشده دلیل‌لار بلان مفصل صورتده بیان ایتلگان بولیب رکیل‌لر تامانیدن زور القشلار بلان قبول ایتلادور.

مراجعت نامه‌نی تیزدن شرق مسلمانلری‌نك تورلی تل‌لاریده باستریب مسلمانلر گه نیمس فاشیست‌لاری‌نك وحشیلیك‌لارین هر تورلی یول بلان آچوق آڭلاتیش توغریسیده ریزالوتسیه قبول ایتلادور.

آیات قرآنیه و حدیث نبویه‌نك آچوق بیانیغه بناءً مسلمان‌لارنی فاشیزیمگه قارشی اوروشکه نیمس فاشیست‌لاری‌نك حقیر و رذیل صورتده مغلوب و مقهور بولشلاری اوجون کوراشکه دعوت ایتادور.

**دارالفنون فرافیسورلاریدن عبدالرحمن سعدی جنابلاریگه سوز بریلادور.**

عبدالرحمن سعدی اوزی‌نك نطقیده جمیع سماری دین‌لرنك خلقنی توحید گه اونداشی، اتفاق و اعمال صالحه گه دعوتی، اورتا آسیاده گی علمالرنك مسلمانلر گه کیلتر‌گان بویوك خدمتلری و اولارنك میدانگه کیلتر‌گان ارلوغ قیمتکا مالك اثرلاری توغریسندا بیانات بیرادور.

بو کونده بوتون دین اهل‌لاریگه بر کوز و مرحمت نظری بلان قاراغان حکومت فقط شورالار حکومتی بولغانینی سوزلاب حکومتمز گه زور تشکر ایتادور. بو کبی بویوك دینی قورولتایغه رخصت بیرب دین مسئله‌لارینی حل ایتشکه مساعده‌لی حکومتکه اسلام

دینی آهالیسی‌نك بویوك احترام ایتكانینی سوزلب، نیمس فاشیست‌لارنك تل بلان تصویر ایتا آلماسلیق وحشی‌لیكلارینی ظلم‌لارینی مدنیت‌كا كیلتر گان ضرر-لارینی ملتلرنك مللی و قدیمی عنعنه‌لارینی تحقیر لا-گانلارینی غایت تأثیرلی رویشده بیان ایتادور.

مسلمانلر بو افلاس فاشیست‌لارنی خوار و رسوالیك بلان مغلوب ایتش یولیده جان مال‌لارین آیامای فداكارانه قارشی توریشكه دعوت قیلادور. بو ایش مسلمانلرنك لازم بولغان وظیفه‌لاریدن ایكانینی اثبات ایتادور.

## شوندان كیین دینیه نظارتی‌نك اوستافی مسئله‌سی مذاكره ایتلادور

نه‌تیجه‌ده ته‌شكیلات كه‌میسیه‌سی تامانیدان توزیلگه‌ن دینیه نظارتی‌نك ئوستافی قورولتای قراری بلان قبول ایتلادور.

عالیم‌خان توره شاكر خواجه اوغلی سوز آلیب، قه‌بول قیلنگه‌ن اوستافكه بناء ۱۱ كشی‌دن عبارت دینیه نظارت اعضالری و بیش كشیدن عبارت تفتیش كامیسیه‌سی سایلاشنی عرض ایته‌دور. قورولتای‌داغی وكیل‌لرنك تیله گیگه موافق سایلانادو رغان ذاتلر تاؤشغا قویولیب، توبانداگی ۱۱ كشی دینیه نظارت اعضالغیگه سایلانادورلار:

۱ ـ ایشان‌باباخان بن عبدالمجیدخان اوزبیكستاندن،
۲ ـ مرادخواجه صالح‌خواجه اوغلی »
۳ ـ ضیاءالدین قاری ایشان‌باباخان اوغلی »
٤ ـ ملا صالح باباكلان اوغلی، تاجیكستاندن
۵ ـ عبدالغفار شمس‌الدین اوغلی، قازاغستاندن
٦ ـ عالیم‌خان توره شاكرخواجه اوغلی، قرغزستاندن
۷ ـ لقمان تورسون اوغلی، قازاغستاندن
۸ ـ كمال‌الدین شابدان اوغلی قرغزستاندن
۹ ـ كینه‌ایشان خضرقلی اوغلی تورگمنستاندن
۱۰ ـ بشیرخان توره اسحاقی، تاجیكستاندن
۱۱ ـ محمدشریف توغانبای اوغلی قازاغستاندن

توبانده‌گی ذاتلر تفتیش كامیسیه اعضالغیگه سایلانادورلر:

۱ ـ ملا عارف محمود اوغلی (گلخنی) اوزبیكستاندن
۲ ـ شیخی سیسانبای اوغلی تورگمنستاندن
۳ ـ شاكر قاری شیخ‌الاسلام اوغلی قازاغستاندن
٤ ـ سماءالدین محمدجان اوغلی تاجیكستاندن
۵ ـ شفاعت حاجی خالق نظر واغلی قرغزستاندن

دینیه نظارت هیئة آعضالریندن ۱) ایشان باباخان عبدال مجیدخان اوغلی‌لری مفتی» اسمی بلان آتالیب قالغان اعضالار قاضی ایتب تعین ایتلادور شوندەن سوڭ قازان مسلمانلریدن مهمان طریقه‌سی بلان چاقریلغان قازان امامی قیام‌الدین قادریگه سوز بیریلادور قیام‌الدین قادری اوزینی باش سوزینی حمد و ثنا بلان باشلاب غایت تأثیرلی نطقی بلان قورولتاینی تبریك ایته‌دور.

مسلمانلارنك آیات قرآنیه و احادیث نبویه بلان عمل قیلشغه دعوت ایته‌دور. حاضرغی قانلی واقعه‌لر گه سبب بولغان نیمس فاشیست‌لرنك قباحت‌لرینی، جبر و ظلملرینی بیان ایتب اوروش صفیده‌گی مسلمان عسكرلریدن كیلگان مكتوبنی اوقویدور. مسلمان عسكرلری اوز مكتوبلاریده نیمس فاشیست‌لاری‌نك وحشی‌لیك‌لارین تصویر ایتب، او ظالم‌لرنك مغلوب بولشلری اوچون مسجدلرده دعا قیلشینی اوتونه‌دورلار.

قیام‌الدین قادری جنابلاری نیمس فاشیست‌لار گه قارشی عمومی جهادنك فرض‌لیغینی آیات قرآنیه و احادیث نبویه بلان اثبات ایتب، ملعون دوشمن‌لارنك رسوا بر صورتده مغلوب بولش‌لرینی تیلاب دعا قیلادور.

سوڭره آزاربایجان وكیلی ملا فرج‌الله آخوند پیش نماز زاده اورتا آسیا و قازاغستان روحانیلار و دیندارلرینك برنچی قورولتای‌لارین تبریك ایته‌دور. حج مناسبتی بلان مسلمانلر هر طرفدن كعبه‌گه حاضر بولور ایدیلار. عالی جناب شورا حكومتی‌نك مرحمتی سایه‌سیده بوكون بز مسلمانلر بو یرده جمع بولوب كوروشوگه نائل بولدوق» جمله‌سی بلان باشلانغان نطقی بلان حكومتمزگه تشكر بیان ایته‌دور.

قانخور نیمس فاشیستلرنك جبر و ظلملاربن كشی‌لك دنیاسیگه كیلتر گان ضررلرین یالقنلی رویشده بیان قیلیب دوشمننی تیزدن مغلوب ایتشكه مسلمانلرنی چاقرادور و جناب حقدن نصرت سورایدور.

شوندن سونك عالم‌خان توره شاكرخواجه اوغلی سوز آلیب «اهله» یعنی ینگی توغولغان آی مسئله‌سی‌نی آیات و احادیث شریفه‌لر بلان تفصیلی رویشده ایضاح ایلاب رمضان شریفكه كرو و عید نمازینی اوقو و عموماً آی باشینی تعین‌لاشده رصدخانه خبرینی شرعاً جائز تاپب

آی باشلاری حقیده مرکزی دینیه نظارت بلان برلکده جدول توزیشنی تکلیف ایتهدور.

شونك بلان عمل ایتو مسلمانلر اوچون لازملیگی قراری قبول ایتلادور.

قورولتای روز نامهلری تمام بولو مناسبتی ایله ضیأالدین قاری ایشانباباخان اوغلی لاری هدایت‌الله قاری محموداوغلی، مرحاجی قاری عبدالله اوغلی، خوارزملی ۸۶ یشار غازی‌جان محذوم هم حبیب‌الله تحفة‌اللین و بر نیچه قاریلر تامانیدن قرآن کریم تلاوت ایتیلیب، دعالر قیلندی.

بوندن سوك ضیأالدین قاری و یولداشلاری تامانیدن مولودالنبی (صلعم) برزنجی مجموعهٔ مبارکهسی اوقولوب صلوات شریفه بلان ختم دعا قیلندی.

هیئت ریاست طرفیدن قورولتای مجلسینك یاپلغان لیغی رسماً اعلان قیلنب، بوتون جهراً تکبیر صدالری بلان عرش رحمانیگه توجه قیلغان‌لاری حالده تارقالدی‌لار.

۲۰ نچی اوکتابرده حضرت عثمان رضی‌الله عنه‌نك خط کوفی بلان امر مبارکلاری ایله یازیلیب قالدیریلغان قرآن عظیم الشأن قورولتای درام ایتکان مسجد جامع گه کیلترلدی.

جمله حاضرون کـلام شریفنی زیارت قیلیب «وفقنا‌الله بمایحبه و یرضی» دعاسی بلان تارقالدیلار.

جناب حق خلقمز گه رفاهیت، سعادت و قهرمان قزل عسکرلریمز گه مظفریت عطا ایلاب ملعون نیمس فاشیستلرنی مغلوب و مقهور ایتسون!

آمین یارب العالمین

**قاضی مراد خواجه حاجی صالح خواجه اوغلی.**

---

# وطن هم وطن حضوریندہ وظیفه

بیر سو هواسی عموماً طبیعی بایلیق‌لاری برلان دائیمی رویشده فائده‌لانوب و حیات کیچیریلادورگان اولکه‌نی وطن سانالادور.

وطن پرورلیك ایسه شول اولکه‌ده یاشاوچی وطن‌داش لارنی سویو اولارنك تنچلیغی، بوتونلیگی، ترقیسی و بایلغی اوچـون هم اوزی‌نك و وطنداش‌لاری‌نك راحت، تنچ هم سلامت یاشاولاری اوچون اجتهاد قیلماق و شویولده مالی و بایلیغی برلان لازم تاپیلغاندا جانی برلان خدمت ایتوـ وشول وطنده یاشاوچیلارنك وجدانی قرضیدور و شول قرضنی بجریش وطن پرورلیکدر.

بزمسلمانلار وطـنیمز بویوك روسیه‌نك تنچلیغی ترقی‌سی و بایلیغی اوچون رسول‌الله‌نك حب‌الوطن‌من‌الایمان دیگان حدیثلاری بوینچه ایمان و اسلام‌نك شرطندن سانیمز. قاندای بولسه‌ده برار یول بلان وطنغه هم وطن داشلاریمزغه ضرر ایتونی وطن گه خیانت سناب ایمان سزلیق دیمز.

وطن‌نك بوتونلیگی و وطن‌نك تنچلیغینی ساقلاونی بایلیق علم و هنرده آلغه باریشنی هم وطن اهالیسینی آیرماسدن تیکز رویشده بختلی رویشده یاشاتونی کوزده توتوب بوحقده لازم بولغان چاره‌لارنی کورو چی حکومتیمزنی قرآن کریم تعبیریچه اولوالامر دیب آتالور.

یاایهاالذین آمنو و اطیعوالله و الرسول و اولی‌الامر منکم

سورة‌النساء ده

ای ایمان کیلتور گانلار الله‌تعالی گه و الله‌نك رسولیغه طاعت ایتینکز همده اپشلاریڭز خواجه‌سی بولغان حکومتکا اطاعت ایتنکز. دیمك وطن‌نك بوتونلیگی، تنچلیگی اوچون هم بایلیق علم و هنرده وطننی ایلغار ایتش اوچون وطن اهالیسینی آیرماسدن تیگز رویشده بختلی یاشاتونی مقصد ایتب شوحقده بوتون چاره‌لارنی کـورو چی حکومتکه اطعت ایتو و حکومت تیغان ایشلاردن تیدلمك الله تعالی گه والله‌نك رسولیگه اطاعت قیلش برلان برقتارده طاعت ایتو گه، لازم بولغان ایمان‌نك برقسمی سانالادور.

اولوغ روسیه‌ده یاشاوچی تورلی ملتلر و شو جمله‌دن بزمسلمان خلق‌لاری اجتماعی شورالار اتفاقیده یاشاب آز زامانده کوب یوتوقلارگه و اولوغ ترقی گه ایگا ولدوك.

چارحکومتنیك وقتنده سوادسز هنر و علمسز بر ملت ایدوك. الحمدالله حاضر یوز فائز سوادلی بولوب اوز-ادبیات وصنعتلارگه ایگا بولدوك هم عالی معلوماتلی یوزلارچه و منگلارچه ایروخاتونلردان درختورلریمز، یوریست، واینژنیر لاریمز، آکادیمیك‌لار و فرافیسورلاریمز، شاعرلار، تاریخ چی و تلچیلاریمز یتوشدی. بوحالدا خصوصاً بزاوزبیکلارنی

مدنی ملت‌لار ایچنده مدنی جمعیت‌نك اعضاسی حالیغه کیلتوردی بزحاضر منقرض بولورغه یقین بولغان ملت ایماس بلکه مدنی رویشده یاشارغه مدنی ملت‌لر ایچنده مدنی حقوقلی اعضا بولیب یاشارغه حقلی بولدوك.

ایندی ترقی یولینه بر کرگاندن سوك انشاء الله کوندن کون ترقی ایتامز کوندن کرن مدنیت ایشیکلارینی آچامز. انسان‌نك سعادتی اوچون وجدان حریتی لازم ایدی بز بومسئله‌ده کامل حر تمام بختلی‌مز. وجدانیمز طلب قیلغانچه اوقرماق طاعت وه عبادت قیلماق هربر فن‌ده معرفت حاصل قیلمافغه‌حقلیمز. شونك اوچون مسلمانلر ثوز وطننی دوشمه‌نده‌ن حیمایه‌قیلیش ثوچون اوغول‌لارینی آکا ـ واوکا لارینی فرونتکه یوباردیلار. قالغانلارینی هم خاتون ـ قز لارینی‌فرونت آرقه‌سینی کوچه‌یترش اوچون قشلاق خوجه لغیدا،زاواد،فابکریکلردا ثشلاب چقارش آرتوغی‌برلان‌بجارا یاتورلار. استقبالده (کیلـگوسیده)ینه‌ده تولوغ رویشده بجریشکه عهدلار برماقده‌لار.

مسلمانلر مملکتیمزنی آبادلیغی وقزل‌عسکرلاریمزنك شانلی غلبه‌لارینی کوچایتریش اوچون بولغان هرخیل زابوم و یاردملرگه تولوغ رویشده قاتناشادرلار هم نیمس باسقنچیلاریدن قاپیتاروب آلینغان رایونلارده محتاج قالغان رطنداشلاریمز فائده‌سیگه هرخیل اسباب و فول برلان یاردملر قیلوب وطنداشلق حس‌لارینی بلدیردیلار. مسلمان‌لار بوکونکه‌چه وطن پرورلیك‌ده اولی‌الامر لاریگه اطاعت ایتوده قرآن کریم و حدیث شریف که عمل ایتوب کیلکانلیك‌لاری کبی موندین سوك هم وطن پرورلیکده دام ایتشلاریگه بزامین‌درمیز.

قدرلی مسلمانلر! قدرلی وطنیمز ایچیده حکومتیز نی اجتهادی و مرحمتی سایه‌سیده باشقه رطنداشلرکبی بزمسلمانلر مدنیت‌که هنر و معرفتکه هم بخشی تور- موشکه ایگا بولدوك. منه شوندای یوتوقلاریمز حرمتیگه قدرلی وطنیمز اوچون‌مال، کوچ وجان بیرارگه حاضربو لو یمز لازمدور.

شول تیله‌ك و شول قرارینـگز بلان دوام ایتنگز! اوزینگزنی چن وطن ارغلی ایکانلیکینگزنی کورساتینگز!

عالی حکومتیمز و عالی قوماندانیمزنك ساغلیق سلامت‌لیق بلان هر بر ایشلاریمزنی تدبیرین یرلغه سالو اوچون عبادت‌دان سوك دعاء وقتلاری‌ده الله‌تعالی‌دن طلب‌قیلینگز! قدرلی قریندا‌شلار ایندی شانلی غلبه کونلاری یقین تیزکونده وطنیمز وطنداشلاریمز غلبه بایرامینی ایتارلار بزهم حقلی بولیب غلبه بایرامیگه قاتناشامیز.

قاضی: ضیاءالدین ایشان باباخان اوغلی

---

# مسلمان‌لار وطن پرورلاردور

اورتا آسیا وقازاغستان مسلمانلری تأریخی» حب‌الوطن من‌الایمان» حدیثنی ایسلاریده توتوب اوزلارینك اجتهاد لاریده و امیدلاریده دایما برلاشیب تورغان و تورا- دورلار.

دینیه نظارتی ایلان برلاشدیریاغان اورتا آسیا و قازاغستان مسلمانلرینك مقصدلاری فقط شولدورکم بوتون حریت‌پرور خلق‌لر دشمنی برلغان گیتلیر گیرما نیه‌سینی تیزلیك‌ده یکسان قیلش اوچون حکومتیمز گه یاردم بیریش. مؤمنلار هرکونی‌الله‌تبارك وتعالی گه دعاده بولیب فاشیزم اوستیدن غلبه سوراب بزنك سویگان قزیل عسکرلاریمز گه قهرمانلار غلبه‌لارینی نصیب‌قیلشکه تلاب تورادورلار.

قرآن کریم‌نك تعلیماتیگه بناءً اورتا آسیا و قازاغستان مسلمانلری فاشیزمگه غزات اعلان قیلدی و اوزلارینك اوغلی‌لاری، اینی‌لاری وخاتون ـ قزلارینی وطن اروشی میدانیگه یوباریب باطرلیك کورساتشکه صمیمی قلب ایلان فاتحه ببردیله‌ر. اوروش میدانیگا کیته‌یاتکان یقین قرداشلاریگه دعا و فاتحه بیرگانده الله‌تعالی‌نك منه شو آیت‌لاری ایسلاریگه سالندی.

«فان یکن منکم مأت صابرة یغلبوامائتین وان یکن منکم الف یغلبوا الفین باذن‌الله والله مع الصابرین» یعنی: اگر سزلاردن غـزات وقتیده ثباتلی یوز کشی بولسه ایکی یوزیگه غالب کیلورلار. واگرسزلاردن ثباتلی مك کشی بولسه الله‌نك یاردمی ایلان ایکی مك کشیغه غلبه قیلورلار الله ثبات و صبرقیلوچیلار بیلان برگه الله‌سبحانه وتعالی‌نك. بوآیت کریمه‌لرینی یادلریده توتیب اوروش میدانیده مك لارچه مسلمان باله‌لری اوزلاری‌نك جانلارینی‌قربان قیلیب قهرمانلق کورساتادورلار.

وشورالار اتفاقیده گی باشقه خلق‌لاری‌بلان برگه همه خلق‌لار تمانیدن لعنت اوقولغان دشمنگه قارشی رحمسزلیك بلان فداکارانه کوراشادورلار. بنابرین اوروش میدانی آرقاسیده قالغان مسلمانلر بوتون کوچ و قوتلارینی اوروش میدانیگه بیرادورلار. قزیل عسکر لاریمز گه و سویگان وطنلارینی حمایه قیلشکه هرتورلی یاردمنی قیلادورلار. وطن حمایه‌سینی و قزیل‌عسکرلاریمز بوشاتکان جاییده گی خلق‌لری اوچون اوزبیکستان قازاغستان مسلمانلری برمك توقسان سینتنر غله و یتی یوز دانه تاوق توقسان باش قوی اون باش مال و ۲۲۷۹۷۵۱ صوم پول تاجیگستان مسلمان‌لری ۱۵۳۰۰۰ صوم. قرغزستان مسلمان‌لری ۳۲۸۷۰۰ سوم مقداریده پول تابشردیلر. اندجان شهریده‌گی مسلمانلر ایلیك مك‌صوم پول توپلاب وطن حمایه‌سیگه‌تاپشردیلر. مسلمانلر حکومت چیقارغان حربی زایومگه هم یازیلشدا فعال قاتناشتیلار. تاشکند شهریده گی دیندارلار اوتوز آلتی مك صوم‌لیك حربی زایومگه یازلدیلار. شونك برلان برگه مسلمانلر زاود، فابریکه کالخاز وسافخوزلارده حکومتیمزنك بویروقلارینی فداکارانه بجارا یاتورلار. اولار هرکونی اوروش اسبابلاری، اسلحه لارینی و آزوقلارینی کیراك مقداریچه بیرایاتورلار.

سورهٔ توبه‌ده «الذین آمنوا وهاجروا وجاهدوا باموالهم وانفسهم فی‌سبیل‌الله ذالکم خیر لکم ان‌کنتم تعلمون.» یعنی: اول کیمسه‌لاریکه ایمان کیتوردیلار و اوزجایلارینی قالدیریب الله یولیده جك قیلدیلار مال‌لاری و جانلاری بلان جهاد قیلدیلار. شو سزلار اوچون یخشیراق اگر بیلسه‌لارینگز.

قرآن کریم آیت مضمونین بجاریش یولیده دیندار مسلمانلر حکومتیمز گه اوزلاری‌نك بایراقلاریده ظلم آستیده قالغان خلق‌لار گه آزادلق آلیب کیلایاتقان غالیبیتلی قزیل عسکرلاریمز گه یاردم قیلشدان هیچ قاچان فایتمای دورلار.

تاشکند خواجه‌علم بزدارلر مسجدنك امامی
ملا محی‌الدین مخرم یخیی اوغلی.

# آرمیه پاسبانیمز

(ساویت خلقی بلان)

حر وطن گلزاری‌نك بلبل‌لری وجدانیمز
گل ایچیده بایراماقده بارچه قز اوغلانیمز

یر یوزی‌نك شهرتی توتکان گوزه‌ل دورانیمز
بو مقدس اولکه‌میزده آرمیه پاسبانیمز
یاوگا بیرمایمز آمان بر قطره بار تاقانیمز

دنیادن گرمانیه فاشیزمیی یوق ایتماساك
کل قیلیب توفراغنی تا کوکسکاچه ساویرماساك

ظلمت ایچره کون کیچرگان‌لارنی آیدین قیلماساك
بز ساویت بایراغینی بیرلین‌گه باریب قورماساك
بوشاماسدین یاو قریشدیر عهدیده پیمانیمز

بزنی توفراقده مکمل بولغوسی دهقانچیلق،
شول سبب‌دن نازنعمت بزده کوب آرزانچیلق

خلقمز اورتاسیدا یوق ذره‌چه نادانچیلق
توغری یولدور یولیمز بزله‌رده بار انسانچیلق
گیتلیریزم متهم یوق بولسه، یوق آرمانیمز

قهرمانلیق کورسانیب کیلگه‌ن قزل آرمیه‌مز
وعده‌لاشدیلار بوتون یاو نامرینی کیسه‌مز

بز وطن اولادی هم چن وعده‌میزنی بیره‌مز
اوقنی دوشمن باشیگا یمغور کبی یاغدیرامز
تا آبد تاریخده قالسون تارمار ایتکانیمز

بارچه دوشمن‌نی هلاکت اوتیگه تاشلاك بوتون
پارچه‌لب تاشلاك تماماً وحشیلاردن قالماسون

کوزلاریدن قان توکوب چیقسون دماغیدن توتون
بومبامیزدن پاره‌لانسون تاجی تختی سرنگون
لق تولا آرمیه‌مزدن گولخنی میدانیمز

ثمرقند شهریده گی خواجه
ذوالمراد مسجدی‌نك امامی:

محمودی داملا عارف «گلخنی».

# محترم علماء کرام وقلم اربابیدن بر رجا

## اورتا آسیا و قازاغستان دینیه نظارتی حکومتیمزنك رخصتی بلان دینی ژورنال نشر ایتشکه کریشدی

هرآیده برمرتبه نشر ایتلیب قوییداغی مندرجات بویونچه دوام قیلاجاقدر:

شورالار جمهوریتی‌نك کانستوتسیه‌سیده‌گی دینگه عائد ماده‌لر و اولرنك ایضاحاتی. دین‌لر حقیده حکومت نك قانون و قرارلری، دینیه نظارتی‌نك مسلمانلر گه قارانا بیرگان بویروقلاری، آیات کریمه‌لرنك تفسیر لری، حدیث شریف‌لرنك ترجمه‌لری، فکر آلشو یولی بلان یازلغان دینی مقاله‌لر و اولر مناسبتی ایله بیان ایتلگان فکرلر، دینی فتوالر، اولوغ وطنمزده یتشکان بعضی براولوغ عالملرنك ترجمه‌حاللری، علم گه خدمت لری، اورتا آسیا عموماً اسلام عالمیده یتشکان اولوغ دین هم علم فن عالملری و اولارنك دینگه، علوم، فنونگه قیلغان خدمتلری ادبیات بحثلری، خلقمزده وطن‌پروورلیك روحن کوتاریش و ملعون فاشیزمگه قارشی کوراشو ؤلیده یازیلغان دینی، ادبی مقاله‌لر، حکایه‌لر، وشعرلر، اوزبمزنك عرب، فارس، روس، غرب ادبیاتیدن نمو نه‌لر مجله‌نك فروگرامماسیگه کره آلادورغان علمی مسئله‌لر حقیده سوال جوابلر قیلب قلم‌لری بلان ژورنالیمز گه جدی رویشده اشتراك قیلشلرین رجا ایته‌مز.

احترام ایله هیئت تحریریه

تاشکند — 1945.